

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Désinfection inadéquate de l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

Un contrôle de routine le \_\_\_\_\_ (date) ont montré une désinfection inadéquate de l'eau que vous buvez. La désinfection est utilisée pour détruire les microbes nocifs qui peuvent se trouver dans l'eau que vous buvez.

*Les microbes nocifs présents dans l'eau que vous buvez peuvent provoquer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli. Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Manque de pression dans le \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

À environ \_\_\_\_\_ (heure) le \_\_\_\_\_ (date) le système d'eau a perdu de la pression en raison de \_\_\_\_\_. Lorsque les conduites d'eau perdent de la pression, cela augmente le risque que de l'eau non traitée et des microbes nocifs puissent pénétrer dans votre eau.

*Les microbes nocifs présents dans l'eau que vous buvez peuvent provoquer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli. Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Des niveaux élevés de turbidité ont été trouvés dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

Votre eau est régulièrement contrôlée pour la turbidité (nébulosité) afin de déterminer si elle est correctement filtrée. Des échantillons d'eau prélevés le \_\_\_\_\_ (date) avaient des niveaux de turbidité de \_\_\_\_\_ unités. Cette valeur est au-dessus de la norme admissible de \_\_\_\_\_ unités de turbidité. En raison de la turbidité élevée, vous êtes exposé(e) à un risque accru que votre eau potable contienne des microbes nocifs.

*La turbidité par elle-même n'a aucun effet sur la santé. Mais elle peut contrecarrer la désinfection et permettre à des microbes nocifs de se développer ; elle peut également indiquer la présence de microbes nocifs, notamment des bactéries, des virus et des parasites. Ceux-ci peuvent provoquer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli. Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)  
\_\_\_\_\_

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Un niveau élevé de coliformes a été trouvé dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

Un contrôle de routine des bactéries coliformes a montré un nombre inattendu de tests de détection de coliformes positifs le \_\_\_\_\_ (date). Bien que la norme relative aux coliformes n'ait pas été dépassée, ces résultats et d'autres facteurs liés au système d'eau indiquent la présence d'une condition susceptible de causer des maladies.

*Les bactéries coliformes sont naturellement présentes dans l'environnement et sont utilisées comme indicateur de la présence éventuelle de microbes potentiellement nocifs.*

*Les microbes nocifs présents dans l'eau que vous buvez peuvent causer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli.*

*Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez.*

*Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Niveau excessif de coliformes dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

Une surveillance régulière a montré une anomalie dans le niveau général de bactéries coliformes dans l'eau que vous buvez. En \_\_\_\_\_ (mois) \_\_\_\_\_ (année), \_\_\_\_\_ (chiffre ou pourcentage) d'échantillons prélevés ont testé positifs, y compris \_\_\_\_\_ un ou des échantillons supplémentaires prélevés le \_\_\_\_\_ (date).

*Les bactéries coliformes sont naturellement présentes dans l'environnement et sont utilisées comme indicateur de la présence éventuelle de microbes potentiellement nocifs.*

*Les microbes nocifs présents dans l'eau que vous buvez peuvent causer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli.*

*Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez.*

*Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

La bactérie *E. coli* a été trouvée dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

La bactérie *E. coli* a été trouvée dans l'eau que vous buvez le \_\_\_\_\_ (date).  
Le Département de la santé de l'État de New York considère tout échantillon positif confirmé d'*E. coli* comme un danger pour la santé publique et une violation des normes d'eau potable.

*La présence de la bactérie Escherichia coli (E. coli) indique que l'eau pourrait être contaminée par des excréments humains ou animaux. Les microbes nocifs présents dans ces excréments, y compris la bactérie E. coli, peuvent causer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli.*

*Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

\_\_\_\_\_

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Des niveaux élevés de *giardia ou cryptosporidium* ont été trouvés dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

Un contrôle de routine le \_\_\_\_\_ (date) a montré une quantité inattendue de ces microbes protozoaires dans l'eau que vous buvez. Aucune norme n'a été établie pour ce microbe nocif par rapport à l'eau potable, mais les résultats indiquent la présence d'une condition qui pourrait causer des maladies et le Département de la santé (Department of Health) estime qu'il s'agit d'un danger pour la santé publique.

*Ces protozoaires sont communs dans les eaux naturelles de notre État. Les ingérer en quantité suffisamment importante peut causer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli.*

*Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veuillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_

# AVIS D'ÉBULLITION DE L'EAU

Un problème est présent dans l'eau de \_\_\_\_\_  
(nom du système public d'eau)

## FAITES BOUILLIR VOTRE EAU AVANT DE L'UTILISER

**Portez l'eau du robinet à ébullition, faites-la bouillir pendant une minute, et laissez-la refroidir avant de l'utiliser.** Ou utilisez de l'eau en bouteille certifiée pour la vente par le Département de la santé (Department of Health) de l'État de New York. L'eau bouillie ou en bouteille doit être utilisée pour boire, faire de la glace, laver la vaisselle, se brosser les dents et préparer les denrées alimentaires jusqu'à nouvel ordre.

Cet avis d'ébullition de l'eau s'applique à \_\_\_\_\_  
(décrire la zone ou joindre une carte)

### Que s'est-il passé ?

À partir du \_\_\_\_\_ le système d'eau a eu le problème suivant :  
(date, et heure si connue)

\_\_\_\_\_  
(expliquer la cause du problème)

*Ce problème indique la présence éventuelle de microbes nocifs dans l'eau que vous buvez. Les microbes nocifs présents dans l'eau que vous buvez peuvent causer des diarrhées, des crampes, des nausées, des maux de tête ou d'autres symptômes ; ils peuvent également poser un risque particulier pour la santé des nourrissons, de certaines personnes âgées, et des personnes dont le système immunitaire est gravement affaibli. Mais ces symptômes ne sont pas seulement causés par les microbes présents dans l'eau que vous buvez. Si vous présentez l'un de ces symptômes et qu'il persiste, vous devez consulter un médecin.*

### Quelles mesures ont été prises ?

\_\_\_\_\_  
(décrire les actions correctives)

Il est probable que vous deviez faire bouillir de l'eau pendant les prochain(e)s \_\_\_\_\_ jours \_\_\_\_\_ heures jusqu'à ce que le problème soit résolu. Vous serez informé(e) lorsque les tests indiqueront que vous n'avez plus besoin de faire bouillir votre eau.

### Pour plus d'informations, contactez :

\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(nom de la personne) (nom du système d'eau public) (numéro de téléphone)

ou le \_\_\_\_\_ au \_\_\_\_\_  
(bureau du district/comté) (numéro de téléphone)

*Veillez partager ces informations avec d'autres personnes qui boivent cette eau, en particulier toute personne susceptible de ne pas recevoir directement cet avis (par exemple, les personnes dans des appartements, des maisons de retraite, les écoles et les entreprises).*

*Vous pouvez le faire en affichant cet avis dans un lieu public ou en distribuant des copies en personne ou par la poste.*

Numéro d'identification du système d'eau de l'État : \_\_\_\_\_ Date de distribution : \_\_\_\_\_